

6	γνούς δὲ ὁ Παῦλος, ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν Σαδδουκαίων, τὸ	جان-کر اور - پالوس نے کہ ایک حصہ ہے صدوقیوں کا -	G1097 G1161 G3588 G3972 G3754 G3588 G1520 G3313 G1510 G4523 G3588
	δὲ ἕτερον Φαρισαίων, ἔκραζεν ἐν τῷ συνεδρίῳ, ἄνδρες, ἀδελφοί, ἐγὼ	اور دوسرا فریسیوں کا پکارا میں - صدر-عدالت اے-مردو بھائیو میں	G1161 G2087 G5330 G2896 G1722 G3588 G4892 G0435 G0080 G1473
	Φαρισαῖός εἰμι, υἱὸς Φαρισαίων; περὶ ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν	فریسی ہوں بیٹا فریسیوں کا -کے-بارے-میں امید اور قیامت مُردوں-کی	G5330 G1510 G5207 G5330 G4012 G1680 G2532 G0386 G3498
	«ἐγὼ» κρίνομαι.	میں عدالت-کیا-جا-رہا-ہوں	G1473 G2919

کا فریسی بلکہ فریسی میں [] بھائیو، اُنہا، پکار میں اجلاس وہ لئے اس ہیں۔ فریسی دیگر جبکہ ہیں صدوقی لوگ کچھ کے عالیہ عدالت کہ تھا علم کو پولس [] رکھتا امید کی اُنہنے جی سے میں مُردوں میں کہ بے گیا کیا پیش میں عدالت لئے اس مجھے ہوں۔ بھی بیٹا

7	τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων καὶ	یہ اور اُس-کے کہتے-ہوئے بوئی جھگڑا -کے فریسیوں اور	G3778 G1161 G0846 G2980 G1096 G4714 G3588 G5330 G2532
	Σαδδουκαίων, καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος.	صدوقیوں اور بٹ-گئی - بھیز	G4523 G2532 G4977 G3588 G4128

گئے۔ بٹ میں گروہوں دو افراد کے اجلاس اور لگے جھگڑنے سے دوسرے ایک صدوقی اور فریسی سے بات اس

8	Σαδδουκαῖοι «μὲν» γὰρ λέγουσιν μὴ εἶναι ἀνάστασιν, μήτε ἄγγελον, μήτε	صدوقی تو کہتے ہیں کہ نہیں ہونا قیامت نہ فرشتہ نہ	G4523 G3303 G1063 G3004 G3361 G1510 G0386 G3383 G0032 G3383
	πνεῦμα; Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ ἀμφότερα.	روح فریسی لیکن مانتے ہیں - دونوں	G4151 G5330 G1161 G3670 G3588 G0297

مانتے کچھ سب یہ فریسی میں مقابلے کے اس ہیں۔ کرتے انکار بھی کا رُوحوں اور فرشتوں وہ گئے۔ اُنہیں جی ہم کہ مانتے نہیں صدوقی کہ تھی یہ وجہ ہیں۔

9	ἐγένετο δὲ κραυγὴ μεγάλη, καὶ, ἀναστάντες τινὲς τῶν γραμματέων τοῦ	ہوا اور شور بڑا اور اُنہ-کر بعض کے- فقیہوں کے	G1096 G1161 G2906 G3173 G2532 G0450 G5100 G3588 G1122 G3588
	μέρους τῶν Φαρισαίων, διεμάχοντο, λέγοντες, Οὐδὲν κακὸν εὐρίσκομεν ἐν	حصے - فریسیوں جھگڑتے-تھے کہتے-ہوئے کچھ بُرائی ہم-پاتے-ہیں میں	G3313 G3588 G5330 G1264 G3004 G3762 G2556 G2147 G1722
	τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ, ἢ ἄγγελος? <μὴ	- انسان اس اگر اور روح بولی اُس-سے یا فرشتہ نہ	G3588 G0444 G3778 G1487 G1161 G4151 G2980 G0846 G2228 G0032 G3361
	θεομαχῶμεν>	ہم-خدا-سے-لڑیں	G2313

شاید آتی، نہیں نظر غلطی کوئی میں آدمی اس [] ہمیں لگے، کرنے بحث سے جوش کر ہو کھڑے عالم کچھ کے فرقے فریسی گیا۔ مچ شور بڑا ہوتے ہوتے [] ہوا کلام ہم سے اس فرشتہ یا روح کوئی

- 10 πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως, φοβηθεὶς ὁ χιλιάρχος, μὴ διασπασθῆ
 نہ-پھاڑ-ڈالا-جائے کہیں ہزار-باشی-نے - ڈرتے-ہوئے جھگڑے ہوتے-ہوئے اور بڑے
[G4183](#) [G1161](#) [G1096](#) [G4714](#) [G5399](#) [G3588](#) [G5506](#) [G3361](#) [G1288](#)
- ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν, ἐκέλευσεν τὸ στρατεύμα καταβάν, ἀρπάσαι αὐτὸν
 - پولوس کے-ذریعے اُن حکم-دیا - فوج-کو اتر-کر چھین-لینا اُسے
[G3588](#) [G3972](#) [G5259](#) [G0846](#) [G2753](#) [G3588](#) [G4753](#) [G2597](#) [G0726](#) [G0846](#)
- ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.
 - سے-بیچ اُن-کے لے-جانا اور میں - قلعے
[G1537](#) [G3319](#) [G0846](#) [G0071](#) [G5037](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3925](#)

اور اُتریں وہ کہ دیا حکم کو فوجیوں اپنے نے اُس لئے اس ڈالیں۔ کر نکلے کے پولس وہ کہ تھا خطرہ کیونکہ گیا، ڈر کمانڈر کہ پکڑا زور اتنا نے جھگڑے لائیں۔ واپس میں قلعے کر چھین سے میں بیچ کے یہودیوں کو پولس

- 11 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ, ἐπιστὰς αὐτῷ, ὁ Κύριος εἶπεν, Θάρσει, ὡς
 - اور آئے-والی رات اس-کے-پاس اُس-کے-پاس - خداوند-نے کہا حوصلہ-رکھ جیسے
[G3588](#) [G1161](#) [G1966](#) [G3571](#) [G2186](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3004](#) [G2293](#) [G5613](#)
- γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλὴμ, οὕτω σε δεῖ
 کیونکہ دی-گواہی-دی - کے-بارے-میں میرے میں-یروشلم ایسے تجھے ضرور-ہے
[G1063](#) [G1263](#) [G3588](#) [G4012](#) [G1473](#) [G1519](#) [G2419](#) [G3779](#) [G4771](#) [G1163](#)
- καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρήσαι.
 بھی میں-میں روم گواہی-دینا
[G2532](#) [G1519](#) [G4516](#) [G3140](#)

اسی کہ ہے لازم ہے دی گواہی میں بارے میرے میں یروشلم نے تو طرح جس کیونکہ رکھ، [] حوصلہ کہا، اور ہوا کھڑا آ پاس کے پولس خداوند رات اسی دے۔ [] گواہی بھی میں شہر روم طرح

- 12 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ποιήσαντες συστροφὴν, οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμάτισαν
 ہونے-پر اور دن بنا-کر سازش - یہودیوں-نے قسم-کھائی
[G1096](#) [G1161](#) [G2250](#) [G4160](#) [G4963](#) [G3588](#) [G2453](#) [G0332](#)
- ἑαυτοῦς, λέγοντες μήτε φαγεῖν, μήτε πιεῖν, ἕως οὗ ἀποκτείνωσιν τὸν
 اپنے-آپ کہتے-ہوئے نہ کھانا نہ پینا جب-تک کہ ہم-نہ-مار-ڈالیں -
[G1438](#) [G3004](#) [G3383](#) [G5315](#) [G3383](#) [G4095](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0615](#) [G3588](#)
- Παῦλον.
 پولوس-کو
[G3972](#)

لیں۔ [] کر نہ قتل کو پولس تک جب گے پٹیں نہ گے، کھائیں کچھ تو نہ [] ہم کھائی، قسم کے کر سازش نے یہودیوں کچھ دن اگلے

- 13 ἦσαν δὲ πλείους τεσσαράκοντα, οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν ποιησάμενοι,
 تھے اور زیادہ چالیس - اس - سازش کرنے-والے
[G1510](#) [G1161](#) [G4119](#) [G5062](#) [G3588](#) [G3778](#) [G3588](#) [G4945](#) [G4160](#)

لیا۔ حصہ میں سازش اس نے مردوں زیادہ سے چالیس

- 14 οἵτινες, προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις, εἶπαν,
 جنہوں-نے آ-کر - سردار-کابنوں اور - بزرگوں-کے-پاس کہا
[G3748](#) [G4334](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#)
- Ἄναθεμάτι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτοῦς, μηδενὸς γεύσασθαι, ἕως οὗ ἀποκτείνωμεν
 لعنت-سے ہم-نے-قسم-کھائی-ہے اپنے-آپ کچھ-نہ چکھنا جب-تک کہ ہم-نہ-مار-ڈالیں
[G0331](#) [G0332](#) [G1438](#) [G3367](#) [G1089](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0615](#)
- τὸν Παῦλον.
 - پولوس-کو
[G3588](#) [G3972](#)

لیں۔ کر نہ قتل کو پولس تک جب گے کھائیں نہیں کچھ کہ بے کھائی قسَم پکی نے ۱۱ ہم کہا، اور گئے پاس کے بزرگوں اور اماموں راہنما وہ

- 15 νῦν οὖν ὑμεῖς, ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ σὺν τῷ συνεδρίῳ, ὅπως
اب پس تم ظاہر-کرو - کے-ساتھ بزار-باشی صدر-عدالت تاکہ
[G3568](#) [G3767](#) [G4771](#) [G1718](#) [G3588](#) [G5506](#) [G4862](#) [G3588](#) [G4892](#) [G3704](#)
- καταγάγη αὐτὸν εἰς ὑμᾶς, ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ
وہ-لے-آئے اُسے کی-طرف تمہاری گویا چاہے-والے معلوم-کرنا زیادہ-تفصیل-سے -
[G2609](#) [G0846](#) [G1519](#) [G4771](#) [G5613](#) [G3195](#) [G1231](#) [G0199](#) [G3588](#)
- περὶ αὐτοῦ; ἡμεῖς δὲ, πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν, ἔτοιμοὶ ἐσμὲν τοῦ
-کے-بارے-میں اُس ہم لیکن سے-پہلے کے- قریب-آنا اُس تیار ہیں -کے-
[G4012](#) [G0846](#) [G1473](#) [G1161](#) [G4253](#) [G3588](#) [G1448](#) [G0846](#) [G2092](#) [G1510](#) [G3588](#)
- ἀνελεῖν αὐτόν.
مار-ڈالنے اُسے
[G0337](#) [G0846](#)

اُس سے تفصیل مزید آپ کہ کریں پیش یہ بہانہ لائیں۔ پاس کے آپ دوبارہ اُسے وہ کہ کریں گزارش سے کمانڈر کر مل ساتھ کے عالیہ عدالتِ یہودی ذرا اب گے۔ ۱۱ یوں تیار لئے کے ڈالنے مار اُسے پہلے پہلے سے پہنچنے یہاں کے اُس ہم تو گا جائے لایا اُسے جب ہیں۔ چاہتے لینا جائزہ کا معاملے کے

- 16 Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου, τὴν ἐνέδραν, παραγενόμενος
سن-کر اور - بیٹے-نے کی بہن پولوس-کی گھات پہنچ-کر
[G0191](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0079](#) [G3972](#) [G3588](#) [G1747](#) [G3854](#)
- καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολήν, ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ.
اور داخل-ہو-کر اور میں - قلعے خبر-دی کو پولوس
[G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3925](#) [G0518](#) [G3588](#) [G3972](#)

دی۔ اطلاع کو پولس کر جا میں قلعے نے اُس گیا۔ چل پتا کا بات اس کو بہانجے کے پولس لیکن

- 17 προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἕνα τῶν ἑκατονταρχῶν, ἔφη, τὸν
بلا-کر اور - پولوس-نے ایک کے صوے-داروں کہا -
[G4341](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1520](#) [G3588](#) [G1543](#) [G5346](#) [G3588](#)
- νεανίαν τοῦτον ἄπαγε πρὸς τὸν χιλιάρχον; ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαι τι
نوجوان اِس لے-جا - کے-پاس بزار-باشی اُس-کے-پاس ہے کیونکہ بتانے-کو کچھ
[G3494](#) [G3778](#) [G0520](#) [G4314](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2192](#) [G1063](#) [G0518](#) [G5100](#)
- αὐτῷ.
اُسے
[G0846](#)

۱۱۔ خبر لئے کے اُن پاس کے اِس جائیں۔ لے پاس کے کمانڈر کو جوان ۱۱ اس کہا، کر بُلا کو ایک سے میں افسروں رومی نے پولس پر اِس

- 18 ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτόν, ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλιάρχον, καὶ φησίν,
- پس سو لے-کر اُسے لے-گیا - کے-پاس بزار-باشی اور کہتا-ہے
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G3880](#) [G0846](#) [G0071](#) [G4314](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2532](#) [G5346](#)
- Ὁ δέσμιος Παῦλος, προσκαλεσάμενός με, ἠρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίσκον
- قیدی اِس نے-پولوس-نے بلا-کر مجھے درخواست-کی اِس - نوجوان-کو
[G3588](#) [G1198](#) [G3972](#) [G4341](#) [G1473](#) [G2065](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3495](#)
- ἀγαγεῖν πρὸς σέ, ἔχοντά τι λαλήσαι σοι.
لے-جانا اِس-کے-پاس تیرے اُس-کے-پاس ہے کچھ کہنے-کو تجھ-سے
[G0071](#) [G4314](#) [G4771](#) [G2192](#) [G5100](#) [G2980](#) [G4771](#)

آپ پاس کے اُس آؤں۔ لے پاس کے آپ کو نوجوان اِس کہ کی گزارش سے مجھ کر بُلا مجھے نے پولس ۱۱ قیدی کہا، اور گیا لے پاس کے کمانڈر کو بہانجے افسر ۱۱۔ خبر لئے کے

19 ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλιάρχος, καὶ ἀναχωρήσας κατ’
 پکڑ-کر اور - ہاتھ اُس-کا - ہزار-باشی-نے اور الگ-ہو-کر میں-
[G1949](#) [G1161](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2532](#) [G0402](#) [G2596](#)

ἰδίαν, ἐπυνθάνετο, τί ἐστὶν ὃ ἔχεις ἀπαγγεῖλαί μοι;
 تنہائی پوچھا کیا ہے جو ہے تیرے-پاس-ہے بتانے-کو مجھے
[G2398](#) [G4441](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3739](#) [G2192](#) [G0518](#) [G1473](#)

ہیں؟ چاہتے بتانا مجھے آپ جو ہے خبر کیا پوچھا، نے اُس پھر گیا۔ ہو الگ سے دوسروں کر پکڑ ہاتھ کا نوجوان کمانڈر

20 εἶπεν δὲ, ὅτι Οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτησαί σε, ὅπως
 اُس-نے-کہا اور کہ - یہودیوں-نے اتفاق-کیا-ہے کے درخواست-کرنا سے توجہ-سے تاکہ
[G3004](#) [G1161](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2453](#) [G4934](#) [G3588](#) [G2065](#) [G4771](#) [G3704](#)

αὐριον τὸν Παῦλον, καταγάγης εἰς τὸ συνέδριον, ὡς μέλλον τι
 کل - پاولس-کو اُٹولے-آئے میں- صدر-عدالت گویا چاہتے-ہوئے کچھ
[G0839](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2609](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#) [G5613](#) [G3195](#) [G5100](#)

ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ.
 زیادہ-تفصیل-سے پوچھنا کے-بارے-میں اُس
[G0199](#) [G4441](#) [G4012](#) [G0846](#)

کہ گا ہو یہ بہانہ لائیں۔ سامنے کے عالیہ عدالت یہودی دوبارہ کو پولس کل آپ کہ ہیں گئے ہو متفق پر کرنے درخواست سے آپ یہودی دیا، جواب نے اُس
 ہیں۔چاہتے کرنا حاصل معلومات میں بارے کے اُس سے تفصیل زیادہ اور وہ

21 σὺ οὖν μὴ πεισθῆς αὐτοῖς. ἐνεδρεύουσιν γὰρ, αὐτὸν, ἐξ αὐτῶν
 تُو پس نہ مانبو اُن-کی گھات-میں-ہیں کیونکہ اُس-کی میں-سے اُن
[G4771](#) [G3767](#) [G3361](#) [G3982](#) [G0846](#) [G1748](#) [G1063](#) [G0846](#) [G1537](#) [G0846](#)

ἄνδρες πλείους τεσσαεράκοντα, οἵτινες ἀνεθεμάτισαν ἑαυτούς, μήτε φαγεῖν μήτε
 مرد زیادہ چالیس نے جنہوں-نے قسم-کھائی-ہے اپنے-آپ نہ کھانا نہ
[G0435](#) [G4119](#) [G5062](#) [G3748](#) [G0332](#) [G1438](#) [G3383](#) [G5315](#) [G3383](#)

πειεῖν, ἕως οὗ ἀνέλωσιν αὐτόν; καὶ νῦν εἰσὶν ἔτοιμοι, προσδεχόμενοι
 پینا جب-تک کہ وہ-نہ-مار-ڈالیں اُسے اور اب وہ-ہیں تیار انتظار-کرتے-ہوئے
[G4095](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0337](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3568](#) [G1510](#) [G2092](#) [G4327](#)

τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν.
 - سے- تیری وعدے
[G3588](#) [G0575](#) [G4771](#) [G1860](#)

نہ گے کھائیں کچھ نہ ہم کہ بے کھائی قسم نے انہوں ہیں۔ بیٹھے میں تاک کی اُس آدمی زیادہ سے چالیس سے میں اُن کیونکہ مانیں، نہ بات کی اُن لیکن
 مانیں۔ بات کی اُن آپ کہ ہیں میں انتظار اس صرف اور ہیں بیٹھے تیار ابھی وہ لیں۔ کر نہ قتل اُسے تک جب گے پئیں

22 ὁ μὲν οὖν χιλιάρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον, παραγγείλας, μηδενὶ
 - پس سو ہزار-باشی-نے رخصت-کیا - نوجوان-کو تاکیہ-کر-کے کسی-کو-نہ
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G5506](#) [G0630](#) [G3588](#) [G3495](#) [G3853](#) [G3367](#)

ἐκλαλήσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς ἐμέ.
 بتانا کہ یہ-باتیں کیوں-نے-ظاہر-کیں کو- مجھ
[G1583](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1718](#) [G4314](#) [G1473](#)

کرنا۔ نہ ذکر سے کسی کا اُس بے دیا بتا مجھے نے آپ کچھ جو کہا، کے کر رخصت کو نوجوان نے کمانڈر

23 Καὶ προσκαλεσάμενός τις□ δύο τῶν ἑκατονταρχῶν, εἶπεν, Ἐτοιμάσατε
اور تیار-کرو کہا صوبے-داروں کے-دو بعض اور بلا-کر
[G2532](#) [G4341](#) [G5100](#) [G1417](#) [G3588](#) [G1543](#) [G3004](#) [G2090](#)

στρατιώτας διακοσίους, ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἰππεῖς
سپاہیوں دو-سو تاکہ وہ-جائیں تک-قیصریہ اور سواروں
[G4757](#) [G1250](#) [G3704](#) [G4198](#) [G2193](#) [G2542](#) [G2532](#) [G2460](#)

ἑβδομήκοντα, καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός.
ستر اور نیزہ-بردار دو-سو سے-تیسرے گھنٹے - رات-کے
[G1440](#) [G2532](#) [G1187](#) [G1250](#) [G0575](#) [G5154](#) [G5610](#) [G3588](#) [G3571](#)

تیار باز نیزہ سو دو اور گھڑسوار ستر فوجی، سو دو دیا، حکم نے اُس تھے۔ مقرر پر فوجیوں سو سو جو بلایا کو دو سے میں افسروں اپنے نے کمانڈر پھر
ہے۔جانا قیصریہ بجے نو کو رات آج انہیں کریں۔

24 κτήνη τε παραστῆσαι, ἵνα ἐπιβιβάσαντες τὸν Παῦλον, διασώσωσι πρὸς
جانوروں بھی کھڑا-کرنا تاکہ سوار-کر-کے - پولوس-کو وہ-سلامت-پہنچائیں کے-پاس
[G2934](#) [G5037](#) [G3936](#) [G2443](#) [G1913](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1295](#) [G4314](#)

Φήλικα τὸν ἡγεμόνα,
فیلکس - والی
[G5344](#) [G3588](#) [G2232](#)

پہنچے۔ پاس کے گورنر سلامت صحیح وہ تاکہ رکھنا تیار گھوڑے بھی لئے کے پولوس

25 γράψας ἐπιστολὴν, ἔχουσαν τὸν τύπον τοῦτον:
لکھ-کر خط رکھتا-بوا - نمونہ یہ
[G1125](#) [G1992](#) [G2192](#) [G3588](#) [G5179](#) [G3778](#)

لکھا، خط یہ نے اُس پھر

26 Κλαύδιος Λυσίας, τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι, Φήλικι, χαίρειν.
کلودیوس لوسیاس کو - عالی-جاہ والی فیلکس سلام
[G2804](#) [G3079](#) [G3588](#) [G2903](#) [G2232](#) [G5344](#) [G5463](#)

سلام. کو فیلکس گورنر معزز لوسیاس کلودیوس از:

27 Τὸν ἄνδρα τοῦτον, συλλημφθέντα ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ μέλλοντα
- مرد یہ پکڑا-بوا کے-ذریعے - یہودیوں اور چاہنے-والا
[G3588](#) [G0435](#) [G3778](#) [G4815](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2453](#) [G2532](#) [G3195](#)

ἀναρῆσθαι ὑπ' αὐτῶν, ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι, ἐξιλάμην, μαθὼν
مارا-جانا کے-ذریعے ان آ-پڑ-کر کے-ساتھ - فوج میں-نے-بچایا معلوم-کر-کے
[G0337](#) [G5259](#) [G0846](#) [G2186](#) [G4862](#) [G3588](#) [G4753](#) [G1807](#) [G3129](#)

ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν.
کہ رومی ہے
[G3754](#) [G4514](#) [G1510](#)

لیا۔بچا کر نکال اسے کر آ ساتھ کے دستوں اپنے نے میں لئے اس ہے، شہری رومی یہ کہ چلا پتا مجھے تھے۔ کو کرنے قتل کر پکڑ کو آدمی اس یہودی

28 βουλόμενός τε ἐπιγνῶναι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ,
چاہتے-بوئے اور جاننا - وجہ سے-جس ہے وہ-الزام-لگاتے-تھے اس-پر
[G1014](#) [G5037](#) [G1921](#) [G3588](#) [G0156](#) [G1223](#) [G3739](#) [G1458](#) [G0846](#)

κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν,
میں-لے-گیا میں - صدر-عدالت ان-کی
[G2609](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#) [G0846](#)

لایا۔سامنے کے عالیہ عدالت کی ان اسے کر اتر میں لئے اس ہیں، رہے لگا الزام پر اس کیوں وہ کہ تھا چاہتا کرنا معلوم میں

29 ὁν εὖρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν; μηδὲν
جسے میں-نے-پایا الزام-لگایا-ہوا -کے-بارے-میں سوالات کی-کی شریعت اُن-کی کچھ-نہیں
G3739 G2147 G1458 G4012 G2213 G3588 G3551 G0846 G3367

δὲ ἄξιον θανάτου ἢ δεσμῶν. ἔχοντα ἔγκλημα,
لیکن لائق موت یا قید-کا الزام رکھتے-ہوئے الزام
G1161 G0514 G2288 G2228 G1199 G2192 G1462

لائق کے موت سزائے یا ڈالنے میں جیل یہ پر بنا کی جس کیا نہیں کچھ ایسا نے اس لیکن ہے۔ رکھتا تعلق سے شریعت کی اُن الزام کا اُن کہ ہوا معلوم مجھے
-ہو-

30 μνηθείσης δέ μοι ἐπιβουλῆς εἰς τὸν ἄνδρα ἔσεσθαι, ἔξαιτῆς
خبر-ملنے-پر اور مجھے سازش-کی -کے-خلاف - مرد بونے-والی فوراً
G3377 G1161 G1473 G1917 G1519 G3588 G0435 G1510 G1824

ἔπεμψα πρὸς σέ, παραγγείλας καὶ τοῖς κατηγοροῖς λέγειν [τὰ] πρὸς
میں-نے-بھیجا -کے-پاس تیرے تاکید-کر-کے بھی - مدعیوں-کو کہنا - کے-خلاف
G3992 G4314 G4771 G3853 G2532 G3588 G2725 G3004 G3588 G4314

αὐτὸν ἐπὶ σοῦ.
اُس تیرے -کے-سامنے
G0846 G1909 G4771

کو والوں لگانے الزام نے میں دیا۔ بھیج پاس کے آپ فوراً اسے نے میں لئے اس ہے، گئی کی سازش کی کرنے قتل کو آدمی اس کہ گئی دی اطلاع مجھے پھر
کریں۔ پیش ہی کو آپ الزام اپنا پر اس وہ کہ دیا حکم بھی

31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται, κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς, ἀναλαβόντες
- پس تو سپاہیوں-نے -کے-مطابق - حکم اُنہیں اُنہا-کر
G3588 G3303 G3767 G4757 G2596 G3588 G1299 G0846 G0353

τὸν Παῦλον, ἤγαγον διὰ νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα.
- پولوس-کو لے-گئے -میں-سے رات میں - انتی-پتروس
G3588 G3972 G0071 G1223 G3571 G1519 G3588 G0494

گئے۔ پہنچ تک پتروس انتی وہ کر لے ساتھ کو پولس کیا۔ پورا حکم کا کمانڈر رات اسی نے فوجیوں

32 τῇ δὲ ἐπαύριον, ἐάσαντες τοὺς ἵππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν αὐτῷ,
- اور دن-اگلے دن چھوڑ-کر - سواروں-کو جانا -کے-ساتھ اُس
G3588 G1161 G1887 G1439 G3588 G2460 G0565 G4862 G0846

ὕπεστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν --
وہ-لوٹ-گئے -میں - قلعے
G5290 G1519 G3588 G3925

رکھا۔ جاری سفر کر لے کو پولس نے گھڑسواروں جبکہ چلے واپس کو قلعے پیادے دن اگلے

33 οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν, καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ
جنہوں-نے داخل-ہو-کر -میں - قیصریہ اور پیش-کر-کے - خط -کو
G3748 G1525 G1519 G3588 G2542 G2532 G0325 G3588 G1992 G3588

ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ.
والی حاضر-کیا بھی - پولوس-کو اُس-کے-سامنے
G2232 G3936 G2532 G3588 G3972 G0846

کیا۔ پیش سامنے کے فیلکس گورنر سمیت خط کو پولس نے انہوں کر پہنچ قیصریہ

34 ἀναγνούς δὲ, καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχείας ἐστὶν, καὶ πυθόμενος
پڑھ-کر اور اور پوچھ-کر سے-کون سے صوبے بے-وہ اور معلوم-کر-کے
[G0314](#) [G1161](#) [G2532](#) [G1905](#) [G1537](#) [G4169](#) [G1885](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4441](#)

ὅτι ἀπὸ Κιλικίας,
کہ سے-کیلیکیا
[G3754](#) [G0575](#) [G2791](#)

کا۔ کیا کلکیہ کہا، نے پولس ہیں؟ کے صوبے کس آپ پوچھا، سے پولس پھر اور لیا پڑھ خط نے اُس

35 Διακούσομαί σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ κατηγοροί σου παραγένωνται,
میں-سنوں-گا تیری اُس-نے-کہا جب بھی مدعی تیرے آ-جائیں
[G1251](#) [G4771](#) [G5346](#) [G3752](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2725](#) [G4771](#) [G3854](#)

κελεύσας ἐν τῷ πραιτωρίῳ τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.
حکم-دے-کر میں - محل کے-بیروڈیس رکھنا اُسے
[G2753](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4232](#) [G3588](#) [G2264](#) [G5442](#) [G0846](#)

میں محل کے بیروڈیس کہ دیا حکم نے اُس اور گے۔ پہنچیں والے لگانے الزام پر آپ جب گا کروں وقت اُس سماعت کی آپ میں کہا، نے گورنر پر اس
جائے۔ کی داری پھرا کی پولس